

# Styrets årsberetning og årsregnskap for 2024

## Styrets årsberetning 2024

Stiftelsen Det Norske Bibelselskap har som formål å gjøre Bibelen tilgjengelig for alle. For å oppfylle vårt formål og oppdrag i Norge gjør vi Bibelen tilgjengelig ved å oversette og utgi bibler og andre nærliggende produkter. Bibelselskapet inspirerer til bibelglede og bibelbruk gjennom kurs, foredrag, publikasjoner og digital tilstedeværelse. Vi arbeider nært med alle kirkesamfunn og kristne organisasjoner i Norge for å oppfylle formålet og er en ressurs for disse med tanke på bibelbruk.

Bibelselskapet har et bredt internasjonalt engasjement gjennom De forente bibelselskaper (United Bible Societies – UBS). De regionale bibelselskapene er alle likeverdige medlemmer, og vi bidrar aktivt for å gjøre UBS til en enda mer effektiv organisasjon og for å kunne utvide arbeidet til nye land og områder. Pengene vi samler inn går til en rekke samarbeidende bibelselskap. Midlene forvaltes via UBS, som også har en kontroll med tiltakene som gjennomføres. I flere år har vi vært den tredje største bidragsyter på verdensbasis, men vi forventer en lavere plassering for 2024 grunnet svak kronekurs. I Norge er vi også blant de største misjonsorganisasjonene når det gjelder innsamling.

### Hovedtall for Bibelselskapets virksomhet i 2024

- 36,6 mill. kroner ble samlet inn til bibelmisjonsarbeidet, ekskl. testamentariske gaver. Dette er 5,6 mill. kroner mindre enn i 2023, ettersom vi dette året fikk en ekstraordinær gave på 6,5 mill. kroner. I tillegg kommer testamentariske gaver på 3 mill. kroner, noe som gir totale gaveinntekter på 39,6 mill. kroner
- Norad-støtte via Digni utgjorde 7,1 mill. kroner, den høyeste støtte så langt
- Inntekter fra forlagsvirksomheten var på 27,7 mill. kroner, en økning på 36,7 % fra 2023
- Årsresultatet for 2024 viser et underskudd på 10,8 mill. kroner

### Lansering av Bibel 2024

Bibel 2024 (Bibel 2011 revidert) ble lansert 14. mars 2024 og kom i flere utgaver. De moderne utgavene består av Folkebibelen, Brudeparbibelen og Konfirmantbibelen. Den første av disse henvender seg til allmennmarkedet. Dette gjelder

også Brudeparbibelen, men denne vil også ha et betydelig marked inn imot kirkene som gave fra menighetene. Konfirmantbibelen er primært et produkt som henvender seg til kirkene som kjøper inn til sine konfirmanter. De klassiske bibelutgavene henvender seg hovedsakelig til de mange ivrige bibelleserne rundt om i landet. Bibel 2011 ble en bibel som ble opplevd som samlende av store deler av kirkelandskapet. Vi har en gryende forventning om at denne bevegelsen forsterkes med utgivelsen av Bibel 2024, og at Bibelselskapets markedsandel er økende. Dette vil tjene til å trygge vår virksomhet i flere år fremover.

### Virksomheten

Arbeidet drives fra kontorlokaler stiftelsen eier i Bernhard Getz' gate 3 i Oslo. Renoveringen av våre lokaler ble fullført våren 2024. Egenproduserte bøker, bibler, utenlandske bibler m.m. har i 2024 vært distribuert av Sentraldistribusjon AS.

### Redegjørelse for årsregnskapet

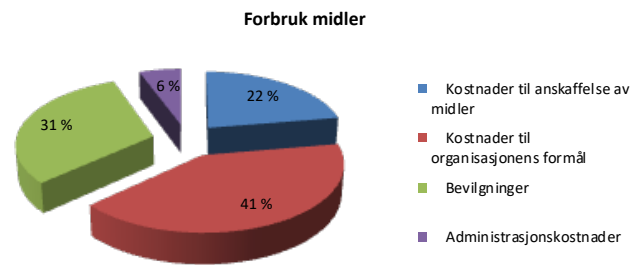
Årsregnskapet for 2024 er ført i tråd med regnskapsstandarden «God regnskapskikk for ideelle organisasjoner og reglene for øvrige foretak» og benytter en aktivitetsbasert oppstillingsplan for å informere om hvordan midlene er anskaffet, og hvordan forbrukte midler er fordelt på de ulike aktivitetene.

Sum anskaffede midler utgjorde 91,4 mill. kroner, mot 87,7 mill. kroner i 2023. De to største inntektskildene er gaver (43 %) og salg (30 %). Gavene er i hovedsak samlet inn fra givere og menigheter til Bibelselskapets formål.

Bibelsalget i 2024 utgjorde 18,6 mill. kroner i netto salgsinntekter, noe som gir en økning på over 100 % sammenlignet med foregående år. Økningen skyldes utgivelsen av Bibel 2024 i mars. Salget av andre bøker utgjorde 8,7 mill. kroner i netto salgsinntekter, noe som gir en nedgang på 9 % sammenlignet med foregående år.

Bibelselskapet har gjennom året leid ut deler av sine arealer i Bernhard Getz' gate 3 og inngått leieavtaler fremover for ca. 50 % av arealene. I 2024 ga dette 3,2 mill. kroner i eksterne leieinntekter.

Forbrukte midler utgjorde 102,1 mill. kroner mot 99,3 mill.



kroner i 2023. Av selskapets totale forbruk i 2024 er 72,0 % anvendt til formålsrettede aktiviteter, mot 71,2 % i 2023. Av innsamlende midler er 71,7 % disponibelt til innsamlingsformål mot 77,8 % i 2023.

Innsamlingsprosenten er regnet ut på samme måte som Innsamlingskontrollen legger til grunn for sine beregninger. Administrasjonsprosenten er beregnet til 5,6 %.

Det samlede aktivitetsresultatet for alle virksomhetsområder viser et negativt aktivitetsresultat på 10,8 mill. kroner. Hovedårsakene er nedskrivninger grunnet ukurans og underskudd i forlaget, samt høyere administrative kostnader.

Etter vedtak i styret tilføres bibelmisjonsfondet 1,5 mill. kroner, 4,3 mill. kroner belastes produksjonsfondet og 1,9 mill. kroner belastes oversettelsesfondet, 3,25 mill. kroner belastes formålskapital med ekstern restriksjon og 2,8 mill. kroner belastes annen formålskapital.

Etter styrets oppfatning gir det fremlagte aktivitetsregnskap og balanse med tilhørende noter en fyllestgjørende informasjon om driften og om stillingen ved årsskiftet.

### Fortsatt drift

Bibelselskapet har et ideelt formål og en solid økonomi. Årsregnskapet er utarbeidet under forutsetning av fortsatt drift, og styret bekrefter at denne forutsetningen er til stede.

Bibelselskapet forvalter en formålskapital på 40,1 mill. kroner. Kapitalgrunnlaget for videre drift vurderes å gi et godt økonomisk grunnlag i møte med hva som måtte komme av fremtidige utfordringer. Trolig utgjør likevel Bibelselskapets immaterielle verdier den største kapitalen, selv om dette ikke enkelt kan tallfestes. Disse er for eksempel forvaltning av opphavsrett til de siste bibelutgavene Bibel 2011 og Bibel 2024, giverregisteret, medlemskap i De forente bibelselskaper (UBS), rett

til å representere Scripture Union i Norge, samt bred felleskirkelig støtte. God forvaltning av Bibelselskapets immaterielle verdier betyr mye for stiftelsens stabilitet og videre drift.

### Ytre miljø

Bibelselskapet eier Bernhard Getz' gate 3 i et eierseksjonssameie med Kirkens Nødhjelp. Bibelselskapet har fokus på miljøtiltak knyttet til arbeidsmiljø, vann- og energiforbruk, transport og avfall. Sikkerheten i bygget ivaretas gjennom gode internkontrollrutiner og bruk av sertifiserte leverandører, som bl.a. sørger for forskriftsmessig behandling av maling, rengjøringsmidler og andre miljøskadelige stoffer. Både sameiet og Bibelselskapet gjennomfører årlige vernerunder. Våre kontorlokaler og møterom er moderne og utgjør en god og attraktiv ramme rundt vår arbeidshverdag og ansatte.

### Klima/klimaregnskap

Organisasjonen har gjennom de siste årene fått en stadig høyere bevissthet om hvordan vi påvirker vårt miljø og klima.

Renoveringen av våre lokaler hadde stor oppmerksomhet på energieffektivitet og gjenbruk av materialer, samt andre miljømessige bærekraftige løsninger. Energieffektiviteten er vesentlig forbedret som følge av denne renoveringen (ca. 30 %).

Våre nye bibler (Bibel 2024) er miljømerket, og vi har fokus på klimaavtrykk ved valg av trykkeri. Det benyttes FSC-sertifisert papir i våre produksjoner. Miljø- og klimaperspektivet er også et viktig element i valg av andre leverandører, f.eks. ved valg av ny kantineleverandør.

Siden reiser påvirker klimaregnskapet i stor grad, foretas en vurdering av om reisen er nødvendig og om digitale løsninger kan erstatte fysisk reise.

Vi har ikke utarbeidet et eget klimaregnskap for 2024.

### Arbeidsmiljøet

Pr. 31.12.24 er det 31 ansatte i Bibelselskapet. Disse har utført 29 årsverk i 2024 mot 25,1 årsverk i 2023. Sykefraværet i 2024 utgjorde hele 9,4 % – blant annet grunnet at det var flere langtidssyke – mot 3,1 % i 2023 og 6 % i 2022. Det er ikke blitt rapportert om yrkesskader og yrkessykdom på arbeidsplassen i løpet av året.

Staben består av ca. 55 % kvinner og 45 % menn. Fire av fem som arbeider deltid, er kvinner. Kjønnbalansen i ledergruppen er tre menn og to kvinner. Stillingsinstrukser og annen arbeidsfordeling skjer uavhengig av kjønn, og det skal ikke forekomme forskjellsbehandling grunnet kjønn i saker som for eksempel omhandler lønn, avansement og rekruttering.

Bibelselskapet får god støtte i personalforvaltningen gjennom Bibelselskapets medlemskap i arbeidsgiverorganisasjonen VIRKE og gjennom avtale med bedriftshelsetjenesten Avonova Helse. Bibelselskapet er bevisst på at vår standard for arbeidsmiljøet også gjelder innleide tjenester, som for eksempel renhold.

Høsten 2024 gjennomførte Bibelselskapet en bemanningsreduksjon som får virkning utover i 2025. Nedbemanningen vil påvirke alle deler av virksomheten.

### Finansiell risiko

Av selskapets samlede eiendeler på 94,2 mill. kroner utgjør den bokførte verdi av kontorlokalene i Oslo sentrum 59,1 mill. kroner. En nylig gjennomført verdivurdering våren 2024 indikerer en markedsverdi for Bibelselskapets eierandel av den ferdig renoverte bygning på i overkant av 100 mill. kroner.

Verdien av varelageret utgjør 16,2 mill. kroner etter nedskrivning for ukurans for bøker som er vanskelig å selge til full pris. Det er som tidligere år foretatt vurdering av ukurans av verdier etter prisnedsettelse og realisering i løpet av året.

Kontantstrømoppstillingen viser inn- og utbetalinger av netto kontantstrømmer i selskapet. Samlet kontantstrøm var på minus 3,1 mill. kroner, mens aktivitetsresultatet var negativt på 10,8 mill. kroner. Differansen skyldes i hovedsak kjøp av varer som medfører en endring i redusert varelager på 3,7 mill. kroner, anskaffelse av driftsmidler på 4,9 mill. kroner, økning av pantelån på 5 mill. kroner og økning av andre kortsiktige tidsavgrensingsposter på 3,7 mill. kroner.

### Markedsrisiko

Bibelselskapet har gjennom strategiplanen for 2023–2025 vedtatt en tydelig ambisjon om i økende grad å levere på stiftelsens formål: å gjøre Bibelen tilgjengelig for alle. Med lanseringen av Bibel 2024 har Bibelselskapet tatt en betydelig markedsrisiko. Vi har grunn til å tro og forvente at denne risikoen vil betale seg, men det gjenstår å se om dette materialiserer seg. Flere redaktører ble ansatt i forlaget i løpet av våren for å øke produksjonen av litteratur for allmenntilgjengelig. På høsten ble det imidlertid besluttet å justere denne satsningen.

### Kredittrisiko

Bibelselskapets kredittrisiko vurderes som lav, da inntektene i hovedsak kommer fra salg til sluttbrukere, bokhandlere med god betalingshistorikk, samt offentlige og kirkelige samarbeidspartnere. Bibelselskapet har ingen vesentlige utestående fordringer som vurderes som tapsutsatte per 31.12.2024.

### Likviditetsrisiko

I forbindelse med lanseringen av Bibel 2024 ble det betalt en betydelig sum til trykkeriet, som har bundet opp likviditet i varelageret. For å sikre nødvendig likviditet ble det i 2024 tatt opp en kassekreditt på 5 mill. kroner, og det er avtalt avdragsfrihet på pantelånet ut 2025. Det forventes at driften vil generere positiv kontantstrøm i 2025, og det er iverksatt konkrete tiltak for å styrke lønnsomheten og sikre finansiell bærekraft.

### Renterisiko

Bibelselskapets pantelån på 40 mill. kroner er tatt opp med tre mnd. nibor pluss avtalt margin. Økt rente vil klart merkes, men likevel anses ikke risikoen som stor for ikke å kunne håndtere konsekvensene av dette.

### Soliditet

Per 31.12.2024 har Bibelselskapet en egenkapital på 40,1 mill. kroner. Eiendommen i Bernhard Getz' gate 3 representerer en betydelig merverdi utover bokført verdi, og dette underbygger selskapets langsiktige soliditet. Til tross for driftsunderskudd i perioden 2022–2024 vurderes den langsiktige soliditeten som god. Det er iverksatt tiltak for å sikre et positivt driftsresultat fra og med 2025.

### Digital utvikling

På grunn av innstramningene i 2024, ble digitale utviklingsprosjekter nedskalert og satt på vent. Bibel 2024 ble lansert på bibel.no parallelt med lanseringen i bokhandel.

## Samiske oversettelsesprosjekter

Samiske oversettelsesprosjekter fortsetter med vekt på Det gamle testamentet på lulesamisk og sørsamisk, i samarbeid med Svenska Bibelsällskapet. For nordsamisk jobbes det med å vedlikeholde Biibbal 2019, et forsiktig, men pågående arbeid..

## Andre oversettelsesprosjekter

Bibelen FLYT har hatt god progresjon i 2024, men høsten 2024 ble det avgjort at oversettelsesarbeidet skal settes på pause fra og med 01.01.2025 av økonomiske årsaker. Målet er å utgi enkelte bøker fra prosjektet, for å se på både mottakelse og hvor mye de vil generere ved salg..

## Forlagsvirksomhet

I 2023 kom vi inn i bokhandelkjedene Ark og Norli med utvalgte titler. Dette fortsatte i 2024. Allmenntil markedet vil være svært viktig for vårt salg og vår forlagsvirksomhet framover, og dette vil også påvirke hvilke titler og bokprosjekter vi kan satse på.

## Åpenhetsloven

Det Norske Bibelselskap arbeider med aktsomhetsvurderinger knyttet til Åpenhetsloven. Informasjon om Bibelselskapets arbeid innenfor dette området er tilgjengelig på hjemmesidene våre. Det er også laget en e-post: [apenhetsloven@bibel.no](mailto:apenhetsloven@bibel.no) som kan brukes for å sende inn spørsmål..

## Styreansvarsforsikring

Styret har tegnet en egen styreansvarsforsikring.

## Inntrufne forhold etter balansedagen (31.12.)

I desember 2024 inngikk Bibelselskapet en avtale om overtakelse av IKO-forlaget med virkning fra 1. januar 2025. Overtakelsen forventes å bidra til en betydelig økning i omsetningen og vil styrke den økonomiske bærekraften. Dette vil også gi positive synergieffekter innen forlagsvirksomheten og forventes å generere overskudd i 2025.

## Fremtidig utvikling

Bibelselskapets fremtidige utvikling bygger videre på strategiplanen for årene 2023–2025, samt justeringer som følger av de prosesser Bibelselskapet har gjennomgått i 2024.

Økonomisk hviler Bibelselskapets virksomhet på tre ben: salg, innsamling og tilskudd fra Norad, via Digni. Skal Bibelselskapet fortsatt kunne arbeide med formålet om å gjøre Bibelen tilgjengelig for alle, må vi ha en sunn og god

økonomisk plattform for all vår aktivitet. I lys av erfaringene fra 2024 vil vi ha kontinuerlig oppmerksomhet på økonomi og likviditet.

For 2025 vil Bibelselskapet ha følgende fokus:

- En god integrering av IKO i Bibelselskapet. Sammen dekker vi en bredere målgruppe og har flere alternative salgskanaler. Vi er i gang med å hente ut synergier og avdekke hvilke muligheter dette gir oss.
- Økt bevissthet rundt lønnsomhet i de enkelte bokprosjektene. Både kristen- og allmenntil markedet vil fortsatt være viktige for Bibelselskapet.
- Utnyttelse av det store fokuset på Bibelen i samfunnet for et sterkt bibelsalg også i 2025.
- Styrke innsamlingsarbeidet ute og hjemme ved å søke nye inntektskilder som fondsmidler, legater og kontakt med potensielt store givere.
- Videre styrking av våre Digni-finansierte bistandsprosjekter, spesielt med tanke på digitalisering av rapporteringssystemer og kommunikasjon av resultater på egne flater og mot alternative givere og støttespillere.
- Videre styrking av våre kirkelige relasjoner. Flere av de største frimenighetene har i 2025 markert Bibeldagen for første gang, og dette vil vi oppmuntre til videre.
- Vår nye skoleportal ([bibel.no/skole](http://bibel.no/skole)) skal fylles med flere ressurser og markedsføres så enda flere lærere tar den i bruk. Vi fortsetter skolesatsningen gjennom Bibelsporet-kurs og utvikling av materiell for barn i ungdomsskolealder.
- Innspilling av lydbibel. Bibelselskapet har presentert en sak i Norges Kristne Råd om produksjon av Bibel 2024 lydbibel, etter innspill fra Pinsebevegelsen. Medlemskirkene er utfordret til å bidra til finansieringen, og målet er en lydbibel innen utgangen av året.
- Igangsettelse av et bibeloversettelsesprosjekt på tegn- og et forprosjekt på kvensk språk.

Oslo, 7. april 2025

Styrets årsberetning og regnskap med noter signeres elektronisk.



DAG JAKOB OPEDAL  
styreleder



OLAV ØYGARD  
nestleder



SINDRE-JACOB BOSTAD



OLE A. FEVANG



KARL-JOHAN KJØDE



KRISTIN GUNLEIKSRUD RAAUM



ANNE MARI SCHIAGER TOPLAND



KRISTIN MOEN SAXEGAARD



MALENE KILVÆR



GABRIEL MICHAEL VOSGRAFF MORO



ØYVIND HARALDSEID  
generalsekretær